**V PRIEDAS.**

**Savanoriškos veiklos projektai:**

**ŠABLONAS, NAUDOTINAS SUDARANT**

**ORGANIZACIJŲ IR SAVANORIŲ SUTARTIS**

**Europos solidarumo korpuso savanoriškos veiklos sutartis**

[Pagalbinės organizacijos arba priimančiosios organizacijos visas oficialus pavadinimas ir PIC (dalyvio identifikacijos) numeris]

Adresas: [visas oficialus adresas]

toliau – organizacija, šios sutarties pasirašymo tikslais atstovaujama [vardas ir pavardė, pareigos], ir

[vardas ir pavardė]

|  |  |
| --- | --- |
| Gimimo data: [DD/MM/YYYY] | Pilietybė: |
| Adresas: [visas oficialus adresas] | |
| Telefonas | E. paštas |
| Lytis [Vyras/Moteris/Kita] |  |

toliau – dalyvis, susitarė dėl toliau pateiktų specialiųjų sąlygų ir Priedo, sudarančių neatsiejamą šios sutarties (toliau – sutartis) dalį:

[Sutartis taip pat taikoma toliau nurodytoms projekte dalyvaujančioms organizacijoms partnerėms:

[Organizacijos partnerės visas oficialus pavadinimas, PIC (dalyvio identifikacijos) numeris ir vaidmuo savanoriškos veiklos projekte (pagalbinė ar priimančioji)]

Adresas: [visas oficialus adresas]

toliau – organizacija partnerė

Projekto numeris:

[projekto numeris, kaip nurodyta sutartyje]

Projekto pavadinimas:

[projekto pavadinimas, kaip nurodyta sutartyje]

Nacionalinė agentūra: Jaunimo tarptautinio bendradarbiavimo agentūra (toliau – Lietuvos nacionalinė agentūra)

SPECIALIOSIOS SĄLYGOS

1 STRAIPSNIS. SUTARTIES DALYKAS

1.1 Organizacija teikia finansinę paramą savanoriškos veiklos, vykdomos pagal Europos solidarumo korpuso programą, dalyviui.

1.2 Bet kokie sutarties pakeitimai daromi raštu. Jeigu pakeitimai esminiai, turi būti sudaroma nauja sutartis.

2 STRAIPSNIS. SUTARTIES ĮSIGALIOJIMAS IR VEIKLOS TRUKMĖ

2.1 Sutartis įsigalioja tą dieną, kurią ją pasirašo antroji sutarties šalis.

2.2 Veikla turi prasidėti [data][[1]](#footnote-1) ir baigtis [data][[2]](#footnote-2).

3 STRAIPSNIS. FINANSINĖ PARAMA

3.1 Dalyvis [xx] dienas (-ų) gauna finansinę paramą iš ES fondų. Visa veiklos laikotarpio suma nustatoma padauginus veiklos dienų skaičių iš dienos normos, taikomos atitinkamoje priimančiojoje šalyje.

3.2 Išlaidų, susijusių su specialiaisiais poreikiais, jei taikoma, kompensavimas grindžiamas dalyvio pateiktais dokumentais, pavyzdžiui, sąskaitomis faktūromis, kvitais ir t. t.

3.3 Finansinės paramos negalima naudoti panašioms išlaidoms, jau finansuojamoms iš kitų Europos Sąjungos fondų, padengti.

4 STRAIPSNIS. TEISĖS, ATSAKOMYBĖ IR MOKĖJIMO TVARKA

4.1 [Dalyvio ir organizacijos teisės ir pareigos, susijusios su veiklos vykdymu, apgyvendinimu, praktiniu veiklos organizavimu, elgesio taisyklėmis ir t. t.]

4.2 [Planuojamos mokėjimo (pavyzdžiui, išankstinių mokėjimų, bilietų kompensavimo ir t. t.) tvarkos aprašymas]

4.3 [Finansinės paramos mokėjimo tvarkos (konkrečių datų, sumų ir valiutų) išsamus aprašymas]

5 STRAIPSNIS. DRAUDIMAS

[Jei savanoriška veikla vykdoma šalies viduje, naudokite šią nuostatą]

5.1 Pasirašydama šią sutartį organizacija patvirtina, kad savanoris bus per nacionalinę sveikatos draudimo sistemą arba per privataus draudimo sistemą apdraustas nuo nelaimingų atsitikimų ir ligų. Organizacija taip pat patvirtina, kad savanoris bus apdraustas civilinės atsakomybės draudimu.

[Jei savanoriška veikla vykdoma užsienyje, naudokite šią nuostatą]

5.1 Dalyvis turi būti užregistruotas Europos solidarumo korpuso draudimo programoje.

5.2 Dalyvio draudimo identifikacijos numeris – [draudimo įstaigos suteiktas numeris].

5.3 Pasirašydama šią sutartį organizacija patvirtina, kad dalyvis buvo užregistruotas ir tinkamai informuotas apie draudimo programos veikimą ir apie prievolę prieš atvykstant į priimančiąją šalį gauti Europos sveikatos draudimo kortelę, jei ji teikiama nemokamai.

6 STRAIPSNIS. KALBINIS PASIRENGIMAS [tik jei taikoma]

[Jeigu veikla bus vykdoma viena iš kalbų, kuri yra įtraukta į kalbinio pasirengimo internetu sistemą, įrašykite šią nuostatą]

6.1. Dalyvis, kuriam ta kalba nėra gimtoji, prieš prasidedant veiklai ir jai pasibaigus atlieka internetinį kalbos mokėjimo vertinimą. Jei jam nepavyksta atlikti internetinio vertinimo, dalyvis nedelsdamas informuoja apie tai organizaciją.

6.2 [Taikoma tik dalyviams, kurie dalyvaus OLS kalbų kursuose] Dalyvis dalyvauja internetiniuose [kalbos pavadinimas] kalbos kursuose, kad pasirengtų veiklai užsienyje. Jei jam nepavyksta dalyvauti kalbų kursuose, dalyvis nedelsdamas informuoja apie tai organizaciją.

[Jeigu kalbinė parama neteikiama, įrašykite šią nuostatą]

6.1 [Dalyvio pareigos, susijusios su projekto kontekste teikiama kalbine parama]

7 STRAIPSNIS. EUROPOS SOLIDARUMO KORPUSO INFORMACINĖS MEDŽIAGOS RINKINYS

Organizacija suteikia dalyviui Europos solidarumo korpuso informacinės medžiagos rinkinį.

8 STRAIPSNIS. DALYVIO VAIDMUO IR UŽDUOTYS

[Dalyvio vaidmenų ir užduočių organizacijoje aprašymas]

9 STRAIPSNIS. DALYVIO ATASKAITA

Dalyvis ataskaitą užpildo ne vėliau kaip per 30 dienų po veiklos laikotarpio pabaigos.

10 STRAIPSNIS. TAIKYTINA TEISĖ IR KOMPETENTINGAS TEISMAS

Sutartis yra reglamentuojama Lietuvos Respublikos teise.

Pagal taikytiną nacionalinę teisę nustatytas kompetentingas teismas turi išimtinę jurisdikciją nagrinėti bet kokį institucijos ir dalyvio ginčą dėl šios sutarties aiškinimo, taikymo ar galiojimo, jei tokio ginčo neįmanoma išspręsti taikiai.

11 STRAIPSNIS. DALYVIO DEKLARACIJA

Pasirašydamas šią sutartį dalyvis deklaruoja, kad nėra dalyvavęs Europos solidarumo korpuso savanoriškoje veikloje, Europos savanorių tarnybos ar „Erasmus+“ savanoriškoje veikloje, dalyvavimas kurioje užkirstų kelią šiam dalyvavimui (pagal Europos solidarumo korpuso vadove nurodytas išimtis). Dalyvis pareiškia, kad yra susipažinęs su Europos solidarumo korpuso informacinės medžiagos rinkinio turiniu.

**Įdarbinimas ir stažuotės:**

**ŠABLONAS, NAUDOTINAS SUDARANT**

**ORGANIZACIJOS IR STAŽUOTOJŲ / DARBUOTOJŲ SUTARTIS**

**Europos solidarumo korpuso sutartis su dalyviais**

[Organizacijos gavėjos visas oficialus pavadinimas ir PIC (dalyvio identifikacijos) numeris]

Adresas: [visas oficialus adresas]

toliau – organizacija, šios sutarties pasirašymo tikslais atstovaujama [vardas ir pavardė, pareigos], ir

[vardas ir pavardė]

|  |  |
| --- | --- |
| Gimimo data: [DD/MM/YYYY] | Pilietybė: |
| Adresas: [visas oficialus adresas] | |
| Telefonas | E. paštas |
| Lytis [Vyras/Moteris/Kita] |  |

toliau – dalyvis, susitarė dėl toliau pateiktų specialiųjų sąlygų ir Priedo, sudarančių neatsiejamą šios sutarties (toliau – sutarties) dalį:

[NEPRIVALOMA]

[Sutartis taip pat taikoma toliau nurodytoms projekte dalyvaujančioms organizacijoms partnerėms:

[Organizacijos partnerės visas oficialus pavadinimas, PIC (dalyvio identifikacijos) numeris ir vaidmuo projekte]

Adresas: [visas oficialus adresas]

toliau – organizacija partnerė

Projekto numeris:

[projekto numeris, kaip nurodyta sutartyje]

Projekto pavadinimas:

[projekto pavadinimas, kaip nurodyta sutartyje]

Nacionalinė agentūra: Jaunimo tarptautinio bendradarbiavimo agentūra (toliau – Lietuvos nacionalinė agentūra)

SPECIALIOSIOS SĄLYGOS

1 STRAIPSNIS. SUTARTIES DALYKAS

1.1 Organizacija teikia finansinę paramą stažuotės / įdarbinimo, vykdomų pagal Europos solidarumo korpuso programą, dalyviui.

1.2 Bet kokie sutarties pakeitimai daromi raštu. Jeigu pakeitimai esminiai, turi būti sudaroma nauja sutartis.

2 STRAIPSNIS. SUTARTIES ĮSIGALIOJIMAS IR VEIKLOS TRUKMĖ

2.1 Sutartis įsigalioja tą dieną, kurią ją pasirašo antroji sutarties šalis.

2.2 Veikla turi prasidėti [data][[3]](#footnote-3) ir baigtis [data][[4]](#footnote-4).

3 STRAIPSNIS. FINANSINĖ PARAMA

3.1 Dalyvis [xx] dienas (-ų) gauna finansinę paramą iš ES fondų. Visa veiklos laikotarpio suma nustatoma padauginus veiklos dienų skaičių (neviršijant 180 dienų) iš dienos normos, taikomos atitinkamoje priimančiojoje šalyje.

3.2 Išlaidų, susijusių su specialiaisiais poreikiais, jei taikoma, kompensavimas grindžiamas dalyvio pateiktais dokumentais, pavyzdžiui, sąskaitomis faktūromis, kvitais ir t. t.

3.3 Finansinės paramos negalima naudoti panašioms išlaidoms, jau finansuojamoms iš kitų Europos Sąjungos fondų, padengti.

4 STRAIPSNIS. TEISĖS, ATSAKOMYBĖ IR MOKĖJIMO TVARKA

4.1 [Planuojamos mokėjimo (pavyzdžiui, išankstinių mokėjimų, bilietų kompensavimo ir t. t.) tvarkos aprašymas]

4.2 [Finansinės paramos mokėjimo tvarkos (konkrečių datų, sumų ir valiutų) išsamus aprašymas]

5 STRAIPSNIS. DRAUDIMAS

[Jei veikla vykdoma šalies viduje, naudokite šią nuostatą]

5.1 Pasirašydama šią sutartį organizacija patvirtina, kad dalyvis bus per nacionalinę sveikatos draudimo sistemą arba per privataus draudimo sistemą apdraustas nuo nelaimingų atsitikimų ir ligų. Organizacija taip pat patvirtina, kad dalyvis bus apdraustas civilinės atsakomybės draudimu.

[Jei veikla vykdoma užsienyje, naudokite šią nuostatą]

5.1 Dalyvis turi būti užregistruotas Europos solidarumo korpuso draudimo programoje.

5.2 Dalyvio draudimo identifikacijos numeris – [draudimo įstaigos suteiktas numeris].

5.3 Pasirašydama šią sutartį organizacija patvirtina, kad dalyvis buvo užregistruotas ir tinkamai informuotas apie draudimo programos veikimą ir apie prievolę prieš atvykstant į priimančiąją šalį gauti Europos sveikatos draudimo kortelę, jei ji teikiama nemokamai.

6 STRAIPSNIS. KALBINIS PASIRENGIMAS [jei taikoma]

[Jeigu veikla bus vykdoma viena iš kalbų, kuri yra įtraukta į kalbinio parengimo internetu sistemą, įrašykite šią nuostatą]

6.1. Dalyvis, kuriam ta kalba nėra gimtoji, prieš prasidedant veiklai ir jai pasibaigus atlieka internetinį kalbos mokėjimo vertinimą. Jei jam nepavyksta atlikti internetinio vertinimo, dalyvis nedelsdamas informuoja apie tai organizaciją.

6.2 [Taikoma tik dalyviams, kurie dalyvaus OLS kalbų kursuose] Dalyvis dalyvauja internetiniuose [kalbos pavadinimas] kalbos kursuose, kad pasirengtų veiklai užsienyje. Jei jam nepavyksta dalyvauti kalbų kursuose, dalyvis nedelsdamas informuoja apie tai organizaciją.

[Jeigu kalbinė parama neteikiama, įrašykite šią nuostatą]

6.1 [Dalyvio pareigos, susijusios su projekto kontekste teikiama kalbine parama]

7 STRAIPSNIS. EUROPOS SOLIDARUMO KORPUSO INFORMACINĖS MEDŽIAGOS RINKINYS

Organizacija suteikia dalyviui Europos solidarumo korpuso informacinės medžiagos rinkinį.

8 STRAIPSNIS. DALYVIO VAIDMUO IR UŽDUOTYS [išskyrus atvejus, kai nustatyta specialioje sutartyje]

[Dalyvio vaidmenų ir užduočių organizacijoje aprašymas]

9 STRAIPSNIS. DALYVIO ATASKAITA

Dalyvis ataskaitą užpildo ne vėliau kaip per 30 dienų po veiklos laikotarpio pabaigos.

8 STRAIPSNIS. TAIKYTINA TEISĖ IR KOMPETENTINGAS TEISMAS

Sutartis yra reglamentuojama Lietuvos Respublikos teisės.

Pagal taikytiną nacionalinę teisę nustatytas kompetentingas teismas turi išimtinę jurisdikciją nagrinėti bet kokį institucijos ir dalyvio ginčą dėl šios sutarties aiškinimo, taikymo ar galiojimo, jei tokio ginčo neįmanoma išspręsti taikiai.

10 STRAIPSNIS. DALYVIO DEKLARACIJA

Pasirašydamas šią sutartį dalyvis deklaruoja, kad nėra dalyvavęs Europos solidarumo korpuso [stažuočių atveju: stažuotės] [įdarbinimo atveju: įdarbinimo] veikloje, dalyvavimas kurioje užkirstų kelią šiam dalyvavimui (pagal Europos solidarumo korpuso vadove nustatytas taisykles). Dalyvis pareiškia, kad yra susipažinęs su Europos solidarumo korpuso informacinės medžiagos rinkinio turiniu.

PARAŠAI

Dalyvio vardu Organizacijos vardu

[vardas ir pavardė] [vardas ir pavardė, pareigos]

[parašas] [parašas]

Sudaryta [vieta] [data] Sudaryta [vieta] [data]

**I priedas.**

**BENDROSIOS SĄLYGOS**

**1 straipsnis. Atsakomybė**

Sutarties šalys atleidžia viena kitą nuo bet kokios civilinės atsakomybės už jų pačių ar jų darbuotojų įgyvendinant šią sutartį padarytą žalą, jeigu ta žala nėra didelio ir tyčinio kurios nors iš šalių ar jų darbuotojų nusižengimo rezultatas.

Lietuvos nacionalinė agentūra, Europos Komisija ar jų darbuotojai nelaikomi atsakingais, jeigu pagal šią sutartį pareiškiamas ieškinys dėl žalos, patirtos įgyvendinant veiklą. Todėl Lietuvos nacionalinė agentūra arba Europos Komisija netenkina jokių prašymų atlyginti ieškinyje nurodytus nuostolius ar apmokėti išlaidas.

**2 straipsnis. Sutarties nutraukimas**

Jeigu dalyvis nevykdo kurių nors šia sutartimi nustatytų pareigų ir neatsižvelgiant į pasekmes, numatytas taikytinuose teisės aktuose, organizacija turi teisę nutraukti ar panaikinti sutartį be jokių kitų teisinių formalumų, jeigu dalyvis per vieną mėnesį nuo registruotu laišku jam perduoto pranešimo gavimo nesiima jokių veiksmų.

Jeigu organizacija nevykdo šią sutartimi nustatytų pareigų ir (arba) nesilaiko Europos solidarumo korpuso principų, savanoris turi teisę nutraukti ar panaikinti sutartį.

Dalyvis, kuris nutraukia sutartį jai nepasibaigus arba nesilaiko sutarties pagal nustatytas taisykles, turi kompensuoti jau išmokėtą dotacijos sumą, jei ta dotacijos dalis buvo išmokėta iš anksto už dienas, kurias veikla nebuvo vykdyta.

Dalyvis, kuris nutraukia sutartį dėl nenugalimos jėgos aplinkybių, t. y. dėl ypatingų aplinkybių ar įvykio, kurio dalyvis negali kontroliuoti ir kuris nutinka ne dėl dalyvio klaidos ar aplaidumo, turi teisę gauti bent dotacijos sumą, atitinkančią faktinę mobilumo laikotarpio trukmę. Likusi lėšų suma turi būti grąžinta.

**3 straipsnis. Duomenų apsauga**

Visi sutartyje pateikiami asmens duomenys tvarkomi pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo. Šiuos duomenis organizacija, nacionalinė agentūra ir Europos Komisija tvarko tik vykdydamos sutartį ir prižiūrėdamos jo įgyvendinimą, neatmetant galimybės juos perduoti įstaigoms, atsakingoms už patikrinimus ir auditą pagal ES teisės aktus (Europos Audito Rūmams ar Europos kovos su sukčiavimu tarnybai (OLAF)).

Raštu prašymą pateikusiam dalyviui gali būti suteikta galimybė susipažinti su savo asmens duomenimis ir pataisyti netikslią ar neišsamią informaciją. Su asmens duomenų tvarkymu susijusius klausimus dalyvis užduoda organizacijai ir (arba) nacionalinei agentūrai. Dalyvis gali Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnui pateikti skundą dėl asmens duomenų tvarkymo ir dėl Europos Komisijos naudojamų jo asmens duomenų.

**4 straipsnis. Patikrinimai ir auditas**

Sutarties šalys įsipareigoja, paprašytos Europos Komisijos, Lietuvos nacionalinės agentūros arba bet kokios kitos Europos Komisijos ar Lietuvos nacionalinės agentūros įgaliotos išorės įstaigos, pateikti išsamią informaciją, kad būtų galima patikrinti, ar mobilumo laikotarpis ir sutarties nuostatos yra tinkamai įgyvendinami.

1. Veiklos pradžios data – pirma diena, kurią dalyvis turi atvykti į priimančiąją organizaciją. [↑](#footnote-ref-1)
2. Veiklos pabaigos data – paskutinė diena, kurią dalyvis turi atvykti į priimančiąją organizaciją. [↑](#footnote-ref-2)
3. Veiklos pradžios data – pirma diena, kurią dalyvis turi atvykti į priimančiąją organizaciją. [↑](#footnote-ref-3)
4. Veiklos pabaigos data – paskutinė diena, kurią dalyvis turi atvykti į priimančiąją organizaciją. [↑](#footnote-ref-4)